



大 会

Distr.: General
4 December 2012
Chinese
Original: French

第六十七届会议

议程项目 20(d)

可持续发展：为人类今世后代保护全球气候

第二委员会的报告^{*}

报告员：艾达·霍季奇女士(波斯尼亚和黑塞哥维那)

一. 导言

1. 第二委员会就议程项目 20 进行了实质性辩论(见 A/67/437, 第 2 段)。2012 年 11 月 15 日和 28 日第 29 和第 31 次会议就分项(d)采取了行动。委员会审议该分项的情况载于有关简要记录(A/C. 2/67/SR. 29 和 31)。

二. 决议草案 A/C. 2/67/L. 20 和 A/C. 2/67/L. 43 的审议情况

2. 在 11 月 15 日第 29 次会议上，阿根廷代表代表 77 国集团加中国介绍了题为“为人类今世后代保护全球气候”的决议草案(A/C. 2/67/L. 20)，内容如下：

“大会，

“回顾其 1988 年 12 月 6 日第 43/53 号、1999 年 12 月 22 日第 54/222 号、2007 年 12 月 10 日第 62/86 号、2008 年 11 月 26 日第 63/32 号、2009 年 12 月 7 日第 64/73 号和 2011 年 12 月 22 日第 66/200 号决议以及关于为人类今世后代保护全球气候的其他各项决议和决定，

“又回顾《联合国气候变化框架公约》的各项原则和规定，包括承认气候变化的全球性要求所有国家根据其共同但有区别的责任和各自的能力，尽

* 委员会关于这个问题的报告分 10 个部分分发，文号为 A/67/437 和 Add. 1-9。



可能开展最广泛的合作，并参与有效和适当的国际应对行动，以求加快步伐，在公平的基础上减少全球温室气体排放，

“还回顾《联合国千年宣言》、《约翰内斯堡可持续发展宣言》和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）、《2005年世界首脑会议成果》、2007年12月3日至15日在印度尼西亚巴厘举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第十三届会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第三次会议的成果及各届会议的成果、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、《毛里求斯宣言》和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、关于非洲发展需求的政治宣言和非洲发展新伙伴关系以及2011年5月9日至13日在土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议通过的《2011-2020十年期支援最不发达国家行动纲领》，

“回顾题为2012年联合国可持续发展大会题为‘我们希望的未来’的成果文件，

“重申致力于实现《公约》的最终目标，即将大气中温室气体浓度稳定在气候系统不致遭受人类活动严重干扰的水平，并重申，应当在足以使生态系统能够自然地适应气候变化，确保粮食生产不受威胁，而且经济发展能够可持续进行的时间范围内达到这一水平，

“重申《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他发达缔约方依照《公约》和《京都议定书》承担的财政义务，

“1. 注意到南非政府于2011年11月28日至12月11日在南非德班主办的联合国气候变化框架公约缔约方会议第十七届会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第七届会议的成果；

“2. 确认需要借助现有的政治势头，通过紧迫地执行《公约》的各项规定，实现《公约》的最终目标；

“3. 表示注意到联合国气候变化框架公约执行秘书关于在德班举行的联合国气候变化会议及其后续行动的报告；

“4. 重申《联合国气候变化框架公约》是谈判制定气候变化全球对策的主要国际政府间论坛；

“5. 强调国际社会，尤其是发达国家，鉴于其历史责任，需要在《联合国气候变化框架公约》内并根据《公约》原则和规定，特别是公平原则和共同但有区别责任的原则，带头应对这一挑战，并向发展中国家提供财务和技术支持；

“6. 着重指出必须通过公约缔约方会议和京都议定书缔约方会议上的持续谈判，达成一项宏伟、实质性、全面和平衡的成果；

“7. 赞赏地注意到卡塔尔政府将于 2012 年 11 月 26 日至 12 月 7 日在多哈主办了公约缔约方会议第十八届会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第八届会议；

“8. 鼓励会员国以乐观精神和决心来迎接在多哈举行的联合国气候变化会议，以期充分执行德班会议成果；

“9. 强调《京都议定书》下的一个具有法律约束力的第二承付期至关重要，它必须是在多哈举行的联合国气候变化会议的主要交付成果，而且在减排方面提出很高的目标，并于 2013 年 1 月 1 日开始，以避免第一承付期与第二承付期之间出现任何空白；

“10. 重申必须在多哈联合国气候变化会议上取得圆满的全面成果，并强调必须全面充分执行德班联合国气候变化会议认可的微妙的一整套目标，包括达成《京都议定书》下具有法律约束力的高质量的第二承付期，根据《巴厘行动计划》以及在坎昆和德班决定方面取得的实质性进展，圆满完成长期合作行动问题特设工作组的工作，其中纳入用于未列入《京都议定书》附件一的缔约国的可比的高指标，并以平衡和有效的方式处理适应、减缓、财务、技术和能力建设问题；

“11. 呼请各缔约国保持《公约》的构架，警告不应试图就《公约》或其原则重新进行谈判或对其作出解释，并强调《公约》下的谈判不应破坏现有的气候变化构架，使其背离用于附件一缔约国的具有约束力的“保证并审查”义务办法；

“12. 强调在德班平台中取得的进展对推进《公约》至关重要，但有关工作必须确保如《公约》所述，减缓、适应和执行手段之间以平衡的方式有着强有力的联系，并强调《公约》下各轨道必须以迅速、高要求和有效的方式取得进展，而且此类进展必须反映已置根于《公约》中的减缓、适应和执行手段之间的联系；

“13. 呼吁所有附件一缔约国履行《公约》及其《京都议定书》下其与减缓、适应、财务、技术转让、能力建设有关的承诺；

“14. 邀请公约秘书处通过秘书长向大会第六十八届会议报告缔约方会议的工作情况；

“15. 请秘书长在 2013-2014 两年期拟议方案预算中为公约缔约方会议及其附属机构的届会编列经费；

“16. 决定在其第六十八届会议临时议程题为‘可持续发展’的项目下，列入题为‘为人类今世后代保护全球气候’的分项目。”

3. 在 11 月 28 日第 31 次会议上, 委员会面前有报告员(波斯尼亚和黑塞哥维那)在就决议草案 A/C. 2/67/L. 20 进行的非正式协商基础上提出的题为“为人类今世后代保护全球气候”的决议草案 A/C. 2/67/L. 43。
4. 在同一次会议上, 委员会获悉决议草案 A/C. 2/67/L. 43 不涉及方案预算问题。
5. 又在同一次会议上, 委员会通过了决议草案 A/C. 2/67/L. 43(见第 8 段)。
6. 在决议草案通过后, 墨西哥代表和美利坚合众国代表发了言(见 A/C. 2/67/SR. 31)。
7. 鉴于决议草案 A/C. 2/67/L. 43 已获通过, 决议草案 A/C. 2/67/L. 20 由提案国撤回。

三. 第二委员会的建议

8. 第二委员会建议大会通过以下决议草案：

为人类今世后代保护全球气候

大会，

回顾其 1988 年 12 月 6 日第 43/53 号、1999 年 12 月 22 日第 54/222 号、2007 年 12 月 10 日第 62/86 号、2008 年 11 月 26 日第 63/32 号、2009 年 12 月 7 日第 64/73 号、2010 年 12 月 20 日第 65/159 号和 2011 年 12 月 22 日第 66/200 号决议以及关于为人类今世后代保护全球气候的其他各项决议和决定，

又回顾《联合国气候变化框架公约》¹ 的各项规定，包括承认气候变化的全球性要求所有国家根据其共同但有区别的责任和各自的能力及社会和经济条件，尽可能开展最广泛的合作，并参与有效和适当的国际应对行动，

确认发达国家缔约方必须率先应对气候变化及其不利影响，

回顾《联合国千年宣言》、² 《约翰内斯堡可持续发展宣言》³ 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）、⁴ 《2005 年世界首脑会议成果》、⁵ 2007 年 12 月 3 日至 15 日在印度尼西亚巴厘举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第十三员会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第三员会议的成果⁶ 及各届会议的成果、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、⁷ 《毛里求斯宣言》⁸ 和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》、⁹ 关于非洲发展需求的政治宣言¹⁰ 和非洲发展新伙伴

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

² 见第 55/2 号决议。

³ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C. 03. II. A. 1 和更正），第一章，决议 1，附件。

⁴ 同上，决议 2，附件。

⁵ 见第 60/1 号决议。

⁶ FCCC/CP/2007/6/Add. 1 和 2 以及 FCCC/KP/CMP/2007/9/Add. 1 和 2。

⁷ 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C. 94. I. 18 和更正），第一章，决议 1，附件二。

⁸ 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港》（联合国出版物，出售品编号：C. 05. II. A. 4 和更正），第一章，决议 1，附件一。

⁹ 同上，附件二。

¹⁰ 见第 63/1 号决议。

关系¹¹ 以及 2011 年 5 月 9 日至 13 日在土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议通过的《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》，¹²

回顾 2012 年 6 月 20 日至 22 日在巴西里约热内卢举行的联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，¹³

重申致力于实现《公约》的最终目标，即将大气中温室气体浓度稳定在气候系统不致遭受人类活动严重干扰的水平，并重申，应当在足以使生态系统能够自然地适应气候变化，确保粮食生产不受威胁，而且经济发展能够可持续进行的时间范围内达到这一水平，

又重申《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他发达缔约方依照《公约》和《京都议定书》承担的财政义务，

还重申《公约》在应对气候变化方面发挥关键作用，

1. 表示赞赏地注意到南非政府于 2011 年 11 月 28 日至 12 月 11 日在南非德班主办的联合国气候变化框架公约缔约方会议第十七届会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第七届会议的成果；¹⁴

2. 重申气候变化是当今最大挑战之一，对全球温室气体排放量继续上升深表震惊，仍深切关注所有国家特别是发展中国家容易遭受气候变化不利影响且已在经受日益严重的影响，包括持续干旱和极端气候事件、海平面上升、海岸侵蚀和海洋酸化，这一切进一步危及粮食安全以及为消除贫穷和实现可持续发展所作的努力，在这方面，强调适应气候变化是迫在眉睫的全球优先事项；

3. 确认需要借助现有的政治势头，以实现《公约》的最终目标，并进一步推进气候变化谈判；

4. 表示注意到《联合国气候变化框架公约》执行秘书关于在南非德班举行的联合国气候变化会议及其后续行动的报告；¹⁵

5. 赞赏地注意到卡塔尔政府将于 2012 年 11 月 26 日至 12 月 7 日在多哈主办公约缔约方会议第十八届会议和作为京都议定书缔约方会议的缔约方会议第八届会议；

¹¹ 见第 57/2 号决议。

¹² 《第四次联合国最不发达国家问题会议报告，2011 年 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔》（联合国出版物，出售品编号 11.II.A.1），第二章。

¹³ 第 66/288 号决议，附件。

¹⁴ FCCC/CP/2011/9/Add. 1 和 2 以及 FCCC/KP/CMP/2011/10/Add. 1 和 2。

¹⁵ A/67/295，第一节。

6. 鼓励会员国迎接在多哈举行的联合国气候变化会议，以期借助《巴厘行动计划》¹⁶ 以及墨西哥坎昆会议和德班会议通过的决定¹⁷ 所取得的进展，达成一项宏伟、实质性和平衡的成果，并通过公约缔约方会议和京都议定书缔约方会议上的持续谈判，根据三个谈判轨道的任务规定及其有关决定，加快充分执行这些决定的进展速度，进一步建立和落实坎昆会议和德班会议决定中商定的新进程和机构；

7. 注意到为将《京都议定书》第二承诺期作为即将在多哈举行的联合国气候变化会议的主要交付成果而形成的重大政治势头；

8. 表示注意到公约缔约方会议第十七届会议通过的决定，即通过《公约》下的一个名称为强化行动德班平台特设工作组的附属机构着手制订一项议定书，作为《公约》下另一项具有法律约束力且适用于所有缔约方的法律文书或商定成果；¹⁸

9. 又表示注意到公约缔约方会议决定，强化行动德班平台特设工作组应尽早但不迟于 2015 年底完成工作，以使该议定书在缔约方会议第二十一届会议上获得通过，成为具有法律约束力的法律文书或商定成果，从 2020 年起生效并予以执行；¹⁸

10. 还表示注意到公约缔约方会议决定，强化行动德班平台特设工作组应借助缔约方提供的资料以及相关技术、社会和经济信息和专门知识，制订其 2012 年上半年的工作计划，内容除其他外包括减轻影响、适应、资金、技术开发和转让、行动透明度以及支助和能力建设；¹⁸

11. 表示注意到公约缔约方会议决定就在减轻影响方面确立更高志向制订一项工作计划，找出和探索可以弥合志向缺口的行动选项，以确保所有缔约方在减轻影响方面做出尽可能大的努力；¹⁸

12. 确认需要促使全球、区域、国家和地方各级广大利益攸关方参与，包括国家、国家以下各级和地方政府、私营企业和民间社会以及青年和残疾人的参与，确认性别平等以及妇女和土著人民的有效参与对于就气候变化的各方面采取有效行动十分重要；

13. 邀请公约秘书处通过秘书长向大会第六十八届会议报告缔约方会议的工作情况；

¹⁶ FCCC/CP/2007/6/Add. 1, 第 1/CP. 13 号决定。

¹⁷ 2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 日在坎昆举行的第十六届公约缔约国会议和作为《京都议定书》缔约方会议的第六届《公约》缔约方会议；见 FCCC/CP/2010/7/Add. 1 和 Add. 2。

¹⁸ FCCC/CP/2011/9/Add. 1, 第 1/CP. 17 号决定。

14. 请秘书长在2014-2015两年期拟议方案预算中为公约缔约方会议及其附属机构的届会编列经费；
 15. 决定在其第六十八届会议临时议程题为“可持续发展”的项目下，列入题为“为人类今世后代保护全球气候”的分项目。
-